

scala rider[®]

Q2[™] MultiSet


cardo
communication in motion[™]

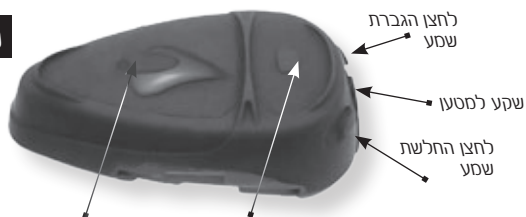


 Bluetooth

מדריך למשתמש

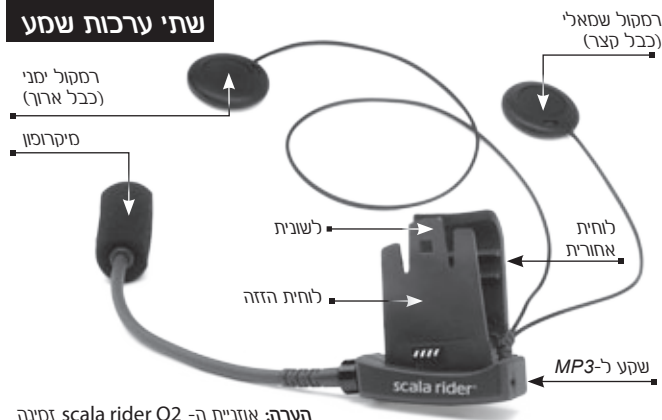
תכולת האריזה

שתי אוזניות



- לחצן רב תכליתי (MC)**
- הפעלת הרדיו/כיווי הרדיו/החלפת תחנות
 - התחלה/סיום של שיחה עם אוזניית רוכב שני או שלישי
- לחצן בקרה (CTRL)**
- לחצן הפעלה/כיבוי
 - לחצן סמנה/סיום שיחה

שתי ערכות שמע



הערה: אוזניית ה- *scala rider Q2* זמינה גם בגרסה בעלת מיקרופון חוטי לשימוש בקסדות סגורות הצמודות ביותר

מבוא

ברכותינו, ותודה שבחרת את אוזנית ה- *Bluetooth scala rider Q2 MultiSet* לקסדות אופנוע. מדריך זה יסייע לך לתפעל את האוזנית אולם לפני השימוש ב- *scala rider Q2* עליך להכיר תחילה את פונקציית ה- *Bluetooth* של הטלפון הסלולארי ו/או של מכשיר ה- *GPS* שברשותך. במארג זה תמצא שתי אוזניות *scala rider Q2* המגיעות כשהן כבר משויכות זו לזו (ראה פרטים בהמשך). האוזניות המשוכות מאפשרות לשני אופנועים לתקשר ביניהם דרך האינטרקום (בדופלקס מלא*) בטווח של כ-500 מטרים בשטח פתוח.

כל אחת מהאוזניות שברשותך מציעה את השימושים הבאים:

1. שיחה בטלפון סלולארי - ה- *scala rider Q2* הינה אוזניית *Bluetooth* התומכת בפרופיל *Handsfree** (תקשורת לטווח של 10 מטרים).
2. תקשורת אינטרקום רוכב-רוכב עם יחידת *Q2* אחרת (עד 500 מטרים) בדופלקס מלא.
3. הנחיות ניווט קוליות ב- *GPS*** ממכשירים תואמי *Bluetooth*.
4. האזנה לרדיו FM - מקלט רדיו FM מובנה בעל שש תחנות דיגיטליות מוגדרות מראש.
5. חיבור האוזנייה לנגן MP3 בעזרת הכבל המצורף.

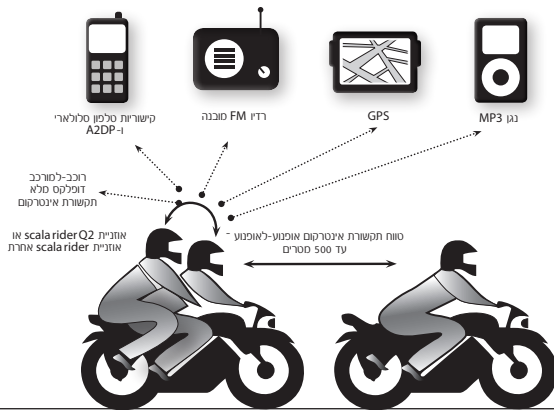
הערה: כל אוזניית *scala rider Q2* מסוגלת ליצור חיבור שמע עם מכשיר *Bluetooth* אחד בכל רגע נתון. כדי ללמוד כיצד להעביר את חיבור השמע בין המכשירים המשוכים, עיין בסעיף "שימוש באוזניה".

* ייתכן, שטלפונים סלולאריים שאינם תומכים בפרופיל ה- *Handsfree* של *Bluetooth*, לא יאפשרו לך להשתמש בתכונות החיוג החוזר וזחיית השיחה.

**דורש התאמת *Bluetooth* ממכשיר הניווט *GPS*.

הערה: מסעפי נוחות נוקט המדריך בלשון זכר, ואולם כל הנאמר בו מתייחס לנשים ולגברים כאחד.

שימושי האוזניה



2 מטענים	
2 מפתחי אלן	
2 כבלי MP3	
2 רפידות הדבקה	
4 רפידות סקוטש	
2 נרתיקי נשיאה	
4 ספוגיות מיקרופון 2 ספוגיות קטנות לקסדה סגורה ו-2 ספוגיות גדולות לשאר הקסדות	
מדריך למשתמש, תעודת אחריות	

תקשורת בין רוכב-לרוכב: שיוך האוזנייה scala rider Q2

תהליך השיוך הנו תהליך חד-פעמי ומספיק שייעשה פעם אחת בלבד. השיוך דרוש על מנת שהאוזנייה ומכשירי ה-Bluetooth הנוספים יכירו זה בזה. לאחר ששתי האוזניות שויכו, הן תישארנה משויכות ותזהינה באופן אוטומטי זו את זו כשהן נמצאות בטווח קליטה.

שתי האוזניות במארז הגיעו לרשותך כשהן כבר משויכות זו לזו ומתייחסות זו לזו כתקשורת בין רוכב ראשון ובין רוכב שני.

בנוסף, ניתן לשייך כל אחת מהאוזניות שבמארז עם אוזניית scala rider נוספת לתקשורת באינטרקום.

חשוב לציין שביכולתך לשוחח באינטרקום עם אוזניית רוכב אחד בכל רגע נתון.

הערה: מדריך למשתמש זה מתייחס למשתמשים בתקשורת האינטרקום כרוכב שני ורוכב שלישי.

חשוב:

האוזניות שברשותך עמידות למים ותוכננו לשימוש תחת גשם קל או בתנאי שלג. עם זאת, האוזניות אינן אטומות למים לחלוטין ואין להשתמש בהן בתנאי מזג אוויר קשים.

יש להקפיד שלשונית הכיסוי שמגנה על השקע למטען תהיה סגורה היטב כדי למנוע חדירת לחות למכשיר.

לפני השימוש (טעינת האוזניה)

- הקפד לטעון את האוזניה לפני השימוש הראשון למשך חמש שעות לפחות.
1. חבר את המטען לשקע המטען באוזניה (הממוקם בין שני לחצני ויסות עוצמת השמע).
 2. במהלך הטעינה, תאיר הנורית האדומה (ייתכן שתחלופנה עד 15 שניות עד שהנורית האדומה תאיר). בתום הטעינה תכבה הנורית האדומה.

תקשורת רוכב - מורכב: שיוך האוזנייה

קיימות שתי אפשרויות להשתמש ב-scala rider Q2 MultiSet לתקשורת בין הרוכב למורכב.

א. הרוכב והמורכב משתמשים באוזניות מדגם scala rider Q2 (כמו שתי האוזניות במארז שברשותך).

כדי לשייך את שתי האוזניות, בצע את הפעולות שמתוארות בסעיף "שיוך אוזניית רוכב ראשי לאוזניות רוכב שלישי" במדריך זה.

ב. הרוכב משתמש ב-scala rider Q2 והמורכב משתמש באוזניה ממשפחת scala rider (כגון scala rider FM, scala rider או יחידת scala rider TeamSet-Driver).

לשיוך שתי האוזניות:

1. כשהאוזניית ה-scala rider כבויה, לחץ והחזק את לחצן הבקרה (CTRL) עד שהנוריות האדומה/כחולה תתחלנה להבהב במהירות לסירוגין.

2. כשהאוזניית ה-scala rider Q2 פועלת, לחץ והחזק במקביל את לחצן הבקרה (CTRL) ואת הלחצן הרב תכליתי (MC) למשך שש שניות עד שהנוריות האדומה תתחיל להבהב במהירות כדי לציין שהאוזניה נמצאת במצב שיוך.

3. בתוך מספר שניות, שתי האוזניות תחלנה להבהב באיטיות בכחול.

הערה: אם תהליך השיוך לא הושלם בתוך דקה אחת, האוזניה תחזור למצב המתנה.

הערה: כשמשתמשים באוזניית *scala rider* כאוזניית מורכב, היוזמה לחיבור באמצעות פקודה קולית של אינטרקום תוכל לבוא רק מאוזניית *scala rider Q2*. חיבור ידני של אינטרקום ניתן ליזום מכל אחת מהאוזניות.

שיוך אוזניית רוכב ראשי לאוזניית רוכב שני

מארז ה- *scala rider Q2 MultiSet* כולל שתי אוזניות Q2 משויכות ולכן אין צורך לחזור על פעולת השיוך בין שתי האוזניות.

אם בכל זאת תזדקק לשיוך מחדש של אוזניית הרוכב הראשי לאוזניית רוכב שני, אנא עקוב אחר ההוראות בסעיף מטה: "שיוך אוזניית רוכב ראשי לאוזניית רוכב שלישי".

שיוך אוזניית רוכב ראשי לאוזניית רוכב שלישי (דורש שלוש אוזניות scala rider Q2)

ניתן לשייך את אוזניית הרוכב הראשי לאוזניית Q2 נוספת וכך לקיים תקשורת אינטרקום בין שלושה רוכבים.

על מנת לשייך את אוזניית הרוכב השלישי לרוכב הראשון ("רוכב ראשי"), יש לבצע את תהליך השיוך כמתואר לעיל:

- אם אחת מהאוזניות כבויה, הפעל אותה על ידי לחיצה והחזקה של לחצן הבקרה (CTRL) עד שהנורית הכחולה תהבהב שלוש פעמים.
- ודא שהנוריות של שתי האוזניות מהבהבות כעת באיטיות בכחול.
- בחר אוזניה אחת לחץ והחזק במקביל את לחצן הבקרה (CTRL) ואת הלחצן הרב תכליתי (MC) למשך שש שניות לפחות עד שהנורית האדומה תתחיל להבהב במהירות כדי לציין שהאוזניה במצב שיוך אינטרקום.
- חזור שוב על שלב 3 עבור אוזניית *scala rider Q2* השנייה (רוכב שלישי). הנוריות של שתי האוזניות אמורות להבהב במהירות באדום.
- בתוך מספר שניות, תארנה הנוריות של שתי האוזניות באדום ברציפות למשך שתי שניות, ואחר כך תחלנה להבהב באיטיות בכחול.

הערה: אם תהליך השיוך לא הושלם בתוך דקה אחת, האוזניה תחזור למצב המתנה.

הערה: אוזניית ה-*scala rider Q2* הראשית תוכל לתקשר עם כל אחת מהאוזניות האחרות – של הרוכב השני ו/או השלישי. אוזניות הרוכבים המשניים (רוכב שני ורוכב שלישי) לא יוכלו לתקשר ביניהן ישירות דרך האינטרקום.

ביטול שיוכי האינטרקום של ה-scala rider Q2

תוכל לבטל את כל שיוכי האינטרקום של האוזניה בכל עת.

1. העבר את ה-scala rider Q2 למצב שיוך אינטרקום לפי ההוראות שבסעיף "שיוך אוזניית רוכב ראשי לאוזניית רוכב שלישי" במדריך זה.
2. לאחר שהנורית האדומה תתחיל להבהב במהירות, לחץ והחזק את לחצן הגברת השמע למשך שלוש שניות.
3. הנוריות האדומה והכחולה תהבהבנה חמש פעמים כדי לאשר שביטול השיוך בוצע בהצלחה.

שיוך לטלפון סלולארי

אם ברשותך טלפון סלולארי תומך *Bluetooth* וברצונך לבצע ולקבל שיחות טלפון בעזרת ה-scala rider Q2, עליך לשייך תחילה את האוזניות לטלפון הסלולארי.

הערה: אם ברשותך מכשיר GPS תומך *Bluetooth* שברצונך להשתמש בו עם ה-scala rider Q2, דלג על שלב זה והמשיך לשלב 4: "שיוך GPS תומך *Bluetooth*".

השיוך הנו תהליך חד-פעמי. לאחר שהאוזנייה שויכה לטלפון סלולארי ספציפי, שני המכשירים יישארו משויכים ויזהו באופן אוטומטי זה את זה כשהם נמצאים בטווח קליטה. אם החיבור בין הטלפון לאוזנייה אבד, לחץ על לחצן הבקרה (CTRL) כדי לחבר שוב את המכשירים.

שיוך scala rider Q2 לטלפון סלולארי תומך *Bluetooth*:

1. הפעל את הטלפון, וודא שפונקציית ה-*Bluetooth* שבו מופעלת.
2. כשאוזניית ה-scala rider Q2 פועלת, לחץ והחזק את לחצן הבקרה (CTRL) למשך שש שניות לפחות עד שהנוריות המצב האדומה והכחולה תתחלנה להבהב במהירות.

3. חפש מכשירי *Bluetooth* בטלפון לפי ההנחיות שבטלפון. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של הטלפון שברשותך.

4. לאחר מספר שניות, הטלפון יציג את ה-scala-rider Q2 כמכשיר שאותר. בחר אותו ופעל על פי ההנחיות שבטלפון כדי לאשר את השיוך.
5. לכשתתבקש, הזן את קוד ה-PIN / הסיסמה 0000 (ארבעה אפסים).
6. הטלפון יאשר שהשיוך הצליח, והאוזנייה תתחיל להבהב באיטיות בכחול.

הערה: אם תהליך השיוך לא הושלם בתוך שתי דקות, האוזנייה תחזור למצב המתנה.

בטלפונים סלולאריים מסוימים, ייתכן שתצטרך ללחוץ על לחצן הבקרה (CTRL) כדי לחבר את האוזנייה לטלפון בתום השיוך. אוזניית ה-scala rider Q2 תתחבר באופן אוטומטי לטלפון האחרון שחובר אליה.

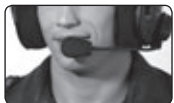
שיוך למכשיר GPS תומך *Bluetooth*

אם ברשותך מכשיר GPS תומך *Bluetooth* וברצונך להקשיב להנחיות ניווט ושמע ממכשיר ה-GPS דרך הרמקולים של האוזנייה, עליך לשייך תחילה את האוזנייה למכשיר ה-GPS.

הערה: לא כל מכשירי ה-GPS שתומכים ב-*Bluetooth* מאפשרים חיבורים לאוזניות תומכות *Bluetooth* כדוגמת scala rider Q2. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מכשיר ה-GPS שברשותך.

לשיוך ה-scala rider Q2 למכשיר GPS תומך *Bluetooth*:

1. הפעל את מכשיר ה-GPS שברשותך.
2. כשאוזניית ה-scala rider Q2 פועלת, לחץ והחזק את לחצן הבקרה (CTRL) למשך שש שניות לפחות עד שהנוריות האדומה והכחולה תתחלנה להבהב במהירות לסירוגין.
3. חפש אוזניות *Bluetooth* במכשיר ה-GPS שברשותך לפי ההנחיות שבמכשיר. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מכשיר ה-GPS שברשותך.



וודא כי היחידה ממוקמת בצורה אופטימלית. כלומר, המיקרופון ממוקם מול מרכז פיך. יתכן ותצטרך להזיז את היחידה מספר פעמים עד שתמצא את המיקום האופטימלי. יש להתקין את המיקרופון במאונך ולא במאוזן.

אם רכשת גרסה של ערכת שמע, בעלת מיקרופון חוטי, עבור לסעיף: **הצמַת ערכת השמע החוטית לקסדה סגורה.**

שיטת ההדבקה

שיטת ההדבקה נועדה למקרה שאין אפשרות להתקין את ערכת השמע בדרך הסטנדרטית או במקרה שתעדיף להתקין את ערכת השמע באמצעי הדבקה. אפשרות זו יושמה בהצלחה על קסדות שונות.

הערה: בעוד אין כל סיבה להאמין שההדבקה תפגום בקסדה באופן כלשהו, קארדו אינה נושאת באחריות בעניין זה, ללא קשר לאופן בו ערכת השמע מוצמדת לקסדה. ערכת ההדבקה מוצעת כאלטרנטיבה נוספת ללא כל תוספת תשלום, בה תוכל לבחור להשתמש על אחריותך בלבד, תוך ויתור של זרישות כלשהן מקארדו הנוגעות לעניין זה. קארדו אינה נושאת באחריות לכל נזק עתידי היכול להיגרם כתוצאה מהשימוש באופן התקנה זה.

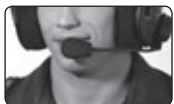
זהירות - תהליך זה יכול להתבצע רק פעם אחת!

1. השתמש במפתח האלן המצורף כדי לשחרר את שני הברגים שבלוחית האחורית של ערכת השמע.



2. התאם את מיקום ערכת השמע על הקסדה כך שהמיקרופון ימוקם מול פיך.

3. וודא כי היחידה ממוקמת בצורה אופטימלית. יתכן ותצטרך להזיז את היחידה מספר פעמים עד שתמצא את המיקום האופטימלי. יש להתקין את המיקרופון במאונך ולא במאוזן (יש לוודא כי האיזור



4. אם מכשיר ה-GPS שברשותך יבקש סיסמא, הזן את ה-PIN / הסיסמא 0000 (ארבעה אפסים).

5. מכשיר ה-GPS שברשותך יאשר שהשיוך בוצע בהצלחה. נורית האוזנייה תתחיל להבהב באיטיות בכחול.

6. אם ברצונך להשתמש בטלפון סלולארי כדי ליזום ולקבל שיחות דרך האוזנייה, עליך לשייך קעת את הטלפון הסלולארי למכשיר ה-GPS בהתאם להוראות שב-GPS ו/או בטלפון הסלולארי.

הערה: אם תהליך השיוך לא הושלם בתוך שתי דקות, האוזנייה תחזור למצב המתנה.

התקנת ערכת השמע על הקסדה

ערכת השמע תותקן על הקסדה עצמה. מהרגע שערכת השמע מותקנת, ניתן להרכיב ולהסיר את האוזנייה ממנה בכל עת.

אם ברצונך לחבר את האוזנייה לנגן MP3, אנא עבור תחילה על ההנחיות לחיבור הנגן בפרק: "שימוש במכשיר ה-MP3 דרך האוזנייה"

התקנת האוזנייה על הקסדה מתאפשרת באחת משתי הדרכים הבאות:

השיטה הסטנדרטית: מומלצת לרוב סוגי הקסדות.



שיטת ההדבקה: מומלצת לקסדות שלא מתאימות לאופן ההתקנה הסטנדרטי המוזכר לעיל. ההדבקה תיעשה בעזרת רפיידת ההדבקה הכלולה במארז.

השיטה הסטנדרטית

1. השתמש במפתח האלן המצורף כדי לשחרר מעט את שני הברגים שבלוחית האחורית של ערכת השמע.

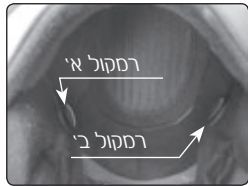


2. החלק את הלוחית האחורית בין הריפוד הפנימי למעטפת החיצונית של הקסדה.

3. התאם את מיקום ערכת השמע כך שהמיקרופון ימוקם מול פיך ואחר כך הדק את הברגים.



מיקום הרמקולים



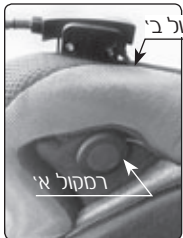
רמקול א'

רמקול ב'



ככל

רמקול ב'



רמקול ב'

רמקול א'

הצמד את הרמקולים לסקוטש שבתוך הקסדה, כך שימוקמו מול האוזניים (ככל רמקול קצר [א'] לאוזן שמאל וככל רמקול ארוך [ב'] לאוזן ימין). תוכל להיעזר לשם כך ברפידות הסקוטש המצורפות. השימוש בשני רמקולים עלול להיות בלתי חוקי במדינות ואזורים מסויימים. במצב כזה, עליך להכניס את ככל הרמקול הארוך מתחת לריפוד הקסדה באופן הבא: העבר את ככל רמקול [ב'] לאורך שפת הריפוד לצד ימין ושוב חזרה לשמאל, ליד רמקול [א']. לבסוף מקם את הרמקול [ב'] מתחת לריפוד הקסדה.

הצמדת האוזניה לערכת השמע והסרתה



הצמדה:

החלק את האוזניה כלפי מטה לאורך לוחית ההזזה עד להישמע נקישה, שמציינת שהאוזניה ננעלה למקומה.

אליו תודבק ערכת השמע ינוקה היטב לפני שלב ההדבקה כפי שמתואר בסעיף 4).

- השתמש במטלית הלחה כדי לנקות את הקסדה באיזור בו תודבק רפידת ההדבקה. המתן מעט עד שהאיזור הסמוע להדבקה יתייבש לחלוטין.
- קלף את כיסוי רפידת ההדבקה.
- מקם את רפידת ההדבקה במקום שבחרת על הקסדה. הצמד לקסדה למשך 15 שניות ולחץ על כל 3 החלקים של רפידת ההדבקה.
- רפידת ההדבקה תגיע לחוזק המירבי במהלך 24 השעות הבאות. על כן מומלץ לא להשמש באוזנייה ב-24 השעות הראשונות לאחר ההדבקה.
- מקם את ערכת השמע על רפידת ההדבקה והדק אותה למקומה בעזרת הברגים.

אם רכשת גרסה של ערכת שמע, עם מיקרופון חוטי, המשך באופן הבא:

הצמדת ערכת השמע החוטית לקסדה סגורה



אם אתה משתמש בערכת השמע החוטי עליך לוודא תחילה שהערכה שלך מוצמדת לקסדה כמתואר בסעיף הקודם (התקנת ערכת השמע על הקסדה).

באמצעות המטלית הלחה, נקה את האזור המדויק בריפוד הפנימי של הקסדה אליו תרצה להצמיד את המיקרופון, אזור זה צריך להימצא מול הפה

- קלף את הציפוי המכסה את רפידת הוולקרו הדיבקה, והנח את רפידת הוולקרו במיקום שנבחר מול הפה שלך.
- הצמד את המיקרופון לוולקרו, כמתואר בתמונה
- כשתסיים, הדק את הברגים של ערכת השמע אל הקסדה



- העדיפות הגבוהה ביותר**
- שמע של טלפון סלולארי/מכשיר GPS (שיחות נכנסות/יוצאות, שמע GPS והנחיות ניווט).
 - אינטרקום עם אוזניית רוכב שני ואינטרקום עם אוזניית רוכב שלישי.
 - רדיו FM
 - חיבור לנגן MP3
- העדיפות הנמוכה ביותר**

מקור שמע בעל עדיפות גבוהה גובר על כל מקור שמע בעל עדיפות נמוכה
לדוגמה: שיחות טלפון סלולאריות תגבר על שיחת אינטרקום
 שיחת אינטרקום תגבר על רדיו ה-FM

שימוש באינטרקום

ביצוע שיחות אינטרקום

על מנת להתחיל שיחת אינטרקום בין הרוכב הראשון לבין רוכב שני בזמן שהאוזניה במצב המתנה יש לבצע את אחת מהפעולות הבאות:


חיבור באמצעות פקודה קולית:	חיבור באמצעות לחצן רב תכליתי (MC):
<p>התחל לדבר</p> <p>תתחיל שיחת אינטרקום עם אוזן נייט הרוכב השני, השיחה תישאר פעילה עד ששני המשוחחים יישארו בשקט למשך 30 שניות</p>	<p>לחיצה בודדת על הלחצן הרב תכליתי (MC)</p> <p>תתחיל שיחת אינטרקום עם אוזניית הרוכב השני. לסיים שיחת האינטרקום עם אוזניית רוכב השני, לחץ שוב לחיצה בודדת על הלחצן הרב תכליתי (MC).</p>

כדי להתחיל שיחת אינטרקום בין הרוכב הראשון לבין רוכב שלישי בזמן שהאוזניה במצב המתנה:

חיבור באמצעות הלחצן הרב תכליתי (MC):

לחץ לחיצה כפולה על הלחצן הרב תכליתי (MC)

תתחיל שיחת אינטרקום עם אוזניית הרוכב השלישי. לסיים שיחת האינטרקום עם אוזניית הרוכב השלישי, לחץ שוב **לחיצה כפולה** על הלחצן הרב תכליתי (MC).



לחץ כאן להסרה



הסרה:

תוכל להסיר את האוזניה לטעינה ולאחסון על ידי לחיצה עדינה על הלשונית בעזרת האצבע והחלק קת האוזניה כלפי מעלה בעזרת היד השנייה. מומלץ להסיר את האוזניה מהקסדה כשאינה בשימוש.

שימוש באוזנייה

שימוש כללי

פונקציות כלליות	
תוצאה מצופה	פעולה נדרשת
הפעלת האוזנייה	לחץ על לחצן הבקרה (CTRL) למשך שלוש שניות לפחות
כיבוי האוזנייה	לחץ על לחצן הבקרה (CTRL) למשך שלוש שניות לפחות
הגברת השמע	לחץ לחיצה קצרה על לחצן הגברת השמע
החלשת השמע	לחץ לחיצה קצרה על לחצן החלשת השמע

AGC (בקרת עוצמה אוטומטית): נוסף על בקרת עוצמת שמע ידנית, scala rider Q2 תגביר ותחליש באופן אוטומטי את עוצמת השמע בהתאם לרעש הסביבה ולמהירות הנסיעה.

מקורות שמע ועדיפויות

מקורות השמע השונים שמחוברים ל-Q2 scala rider מתועדפים כדלהלן:

הערה: כשמשתמשים באוזניה מדגם scala rider כאוזניית מורכב, ניתן ליזום חיבור באמצעות פקודה קולית של אינטרקום רק מהאוזניה מדגם **scala rider Q2**. חיבור ידני של האינטרקום אפשרי מכל אחת מהאוזניות. עם זאת, המורכב יכול לסיים שיחה בעצמו על ידי לחיצה על לחצן הבקרה (CTRL).

חיבור שנכשל: ב-**scala rider Q2**, אם תנסה ליזום שיחת אינטר-קום לרוכב משני (רוכב שני או שלישי) שכבר נמצא בשיחת טלפון/GPS/אינטרקום, יישמע צפצוף כפול שמציין שהרוכב המשני תפוס.

חיבור מחדש של האינטרקום: במקרה שה-**scala rider Q2** של הרוכב הראשון ואוזניית האינטרקום של הרוכב השני יוצאות מסווה הקליטה ומתנתות קות זו מזו, ה-**scala rider Q2** ינסה באופן אוטומטי להתחבר שוב לאוזניית האינטרקום של הרוכב השני במשך חמש דקות.

או

תוכל להתחבר שוב באופן ידני בכל עת על ידי לחיצה על הלחצן הרב תכליתי (MC) לחיצה אחת לאוזניית הרוכב השני ולחיצה כפולה לאוזניית הרוכב השלישי.

קבלת שיחות אינטרקום

אם אינך משוחח עם אף אחד, כשהצד השני ינסה ליזום שיחת אינטרקום מרוכב משני השיחה תחל באופן אוטומטי.

פתרון בעיות באינטרקום:

ראשית, ודא שהמיקרופון ממוקם כהלכה מול מרכז פיק.

ה-**scala rider Q2** תוכננה לשימוש בסביבות בעלות רעש חזק.

הקפד לבדוק את פונקציית האינטרקום בסביבה רועשת (לדוגמה, סמוך לאופנוע).

כמו כן, ודא שהאוזניות שיוכיו כהלכה לפי ההוראות שבמדריך זה.

הפעלת האינטרקום באמצעות פקודה קולית

תכונת הפקודה הקולית של האוזניה מאפשרת לך להתחיל שיחת אינטרקום עם רוכב משני על ידי דיבור פשוט למיקרופון. תוכל לקבוע לאיזו מבין שתי אוזניות הרוכבים המשניים ברצונך להתחבר כשאתה משתמש באינטרקום באמצעות פקודה קולית.

הערה: כברירת סחדל, ניתנת עדיפות לאוזניית רוכב שני.

כדי להחליף בין שיחות האינטרקום עם שני רוכבים במקביל יש לבצע את הפעולות הבאות:

כשהאוזניה **scala rider Q2** נמצאת במצב המתנה, לחץ והחזק את לחצן הגברת השמע למשך שלוש שניות עד להישמע צפצוף:

- **צפצוף אחד** - מציין שנוצר קישור עם אוזניית הרוכב השני.

- **שני צפצופים** - מציינים שנוצר קישור עם אוזניית הרוכב השלישי.

ביטול הפקודה הקולית לאינטרקום

כשהאוזניה במצב המתנה לחץ והחזק במקביל את לחצן ההגברה וההחלשה של השמע עד להישמע צפצוף. הפקודה הקולית מופעלת כברירת סחדל של האוזניה.

הערה: ההפעלה/ביטול של הפקודה הקולית משפיעה רק על האינטרקום.

שיחות טלפון יוצאות ונכנסות

פונקציות טלפון

מענה לשיחה	לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבקרה (CTRL), או הגה בקול רם סילה כלשהי.
דחיית שיחה	לחץ לחיצה קצרה על הלחצן הרב תכליתי (MC) או הישאר בשקט למשך 15 שניות.

רדיו ה-FM

האוזנייה שברשותך מצוידת במקלט רדיו FM איכותי. סעיף זה מסביר כיצד ליהנות מסונקציות רדיו ה-FM.

ה-*scala rider Q2* מאפשרת לך להאזין לרדיו FM כשאינך מקבל שמע ממקור שמע אחר.

במהלך ההאזנה לרדיו אינך חייב לדאוג פן תחמיץ שיחות כלשהן, כיוון שהאוזנייה תשתיק באופן אוטומטי את רדיו ה-FM ותעבור למצב תפעול אוזניות Bluetooth עם קבלת שיחה נכנסת או כשתחליט ליזום שיחה. בתום השיחה, האוזניה תפעיל שוב באופן אוטומטי את רדיו ה-FM.

הפעלת רדיו ה-FM

כשאינך מנהל שיחה באוזניה (שיחת טלפון סלולארית או שיחת אינטרקום), לחץ והחזק את הלחצן הרב תכליתי (MC) באוזניה שברשותך למשך שלוש שניות כדי להפעיל את הרדיו. הרדיו יכוון לתחנת הרדיו האחרונה שהאזנת לה. בטלפונים מסוימים יהיה עליך להמתין מספר שניות לאחר סיום שיחה לפני הפעלת הרדיו.

כיבוי רדיו ה-FM

כשהרדיו פועל, לחץ והחזק את הלחצן הרב תכליתי (MC) למשך שלוש שניות כדי לכבותו.

החלפת תחנות מוגדרות-מראש ברדיו ה-FM

ה-*scala rider Q2* כולל שש תחנות רדיו מוגדרות-מראש. כשהרדיו פועל, לחץ על הלחצן הרב תכליתי (MC) כדי לעבור בין התחנות השמורות.

חיפוש ושמירת תחנת רדיו FM חדשה

כשהרדיו פועל, לחץ והחזק את לחצן הגברת השמע או את לחצן החלשת השמע למשך שלוש שניות, או עד שתשמע את התחנה הבאה באוזניה. לחיצה על לחצן הגברת השמע תסרוק כלפי מעלה (תדר גבוה יותר). לחיצה על לחצן

סיום שיחה	לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבקרה (CTRL).
חיוג קולי	במצב המתנה, לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבקרה (CTRL) והגה את שם האדם שברצונך לחייג אליו. תכונה זו נתמכת רק על ידי טלפונים סלולאריים שתומכים בחיוג הקולי.
חיוג חוזר	לחץ והחזק את לחצן החלשת השמע למשך שלוש שניות.

הערה: אם טלפון ה-*Bluetooth* הסלולארי שברשותך משויך למכשיר GPS תומך *Bluetooth* ולא ישירות ל-*scala rider Q2*, ייתכן שחלק מסונקציות הטלפון דלעיל לא תהיינה תואמות.

כשהאוזנייה נמצאת בשיחת טלפון פעילה, כל בקשת שיחה של אינטרקום לרוכבי משנה תידחה באופן אוטומטי.

לאחר ניתוק קישור השמע של שיחת הטלפון, תוכל ליזום ולקבל שיחות אינטרקום לרוכבי משנה.

מצבי נורית חיווי

נורית חיווי כבוייה	האוזניה כבוייה
הבהוב אדום/כחול לסירוגין	מצב שיוך לטלפון סלולארי/מכשיר GPS
הבהוב אדום מהיר	מצב שיוך לאינטרקום
1 הבהוב כחול כל 3 שניות	מצב המתנה ללא שיחה מתנהלת
2 הבהובים כחולים כל 3 שניות	עם התחלת שיחה או במהלך שיחה / רדיו ה-FM פועל
1 הבהוב אדום כל 3 שניות	הסוללה חלשה
2 הבהובים אדומים כל 3 שניות	עם התחלת שיחה או במהלך שיחה / רדיו ה-FM פועל והסוללה חלשה.
אדום רציף	האוזניה בטעינה

החלשת השמע תסרוק כלפי מטה (תדר נמוך יותר). לאחר איתור תחנה כלשהי, הסריקה תיפסק ותוכל להאזין לתחנה. כדי לשמור לתחנה, עיין בסעיף הבא. כדי להמשיך לסרוק, לחץ שוב על לחצן הגברת השמע או על לחצן החלשת השמע למשך שלוש שניות, או עד שתשמע את התחנה הבאה באוזניה. יש באפשרותך להמשיך להאזין לתחנה הנוכחית שלא נשמרה. לחיצה על הלחצן הרב תכליתי (MC) במקרה זה תעביר לתחנה השמורה הבאה.

שמירת תחנת רדיו FM

רדיו ה-FM מאפשר שמירה של שש תחנות רדיו דיגיטליות.

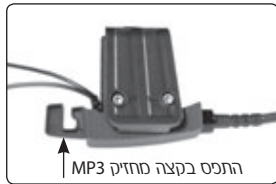
- בחר את התחנה שברצונך להחליף על ידי לחיצה על הלחצן הרב תכליתי (MC) עד לאיתור התחנה שברצונך להחליף.
 - חפש תחנה חדשה כמתואר לעיל.
 - לחץ על הלחצן הרב תכליתי (MC) תוך 20 שניות לאחר איתור התחנה כדי לשמור את התחנה הנוכחית.
- אם לא תשמור את התחנה החדשה, הרדיו יצא ממצב סריקה מבלי לשמור את תחנה זאת. עם זאת, תוכל להמשיך להאזין לתחנה הנוכחית שלא נשמרה. לחיצה על הלחצן הרב תכליתי (MC) במקרה זה תעבור לתחנה השמורה הבאה.

שימוש במכשיר ה-MP3 דרך האוזניה

אוזנית ה-scala rider Q2 יכולה להתחבר בקלות לנגן MP3 על ידי חיבור המכשיר בכבל המצורף לשקע האחורי של ערכת השמע בכל זמן נתון. על מנת להבטיח את כבל ה-MP3 במקומו, פעל כדלהלן:

1. השתמש במפתח האלן המצורף כדי לשחרר את שני הברגים שבלוחית האחורית של ערכת השמע.

2. מקם את מחזיק הכבל MP3 מעל ערכת השמע. שני הפינים שעל מחזיק הכבל MP3 יורכבו על השקערוריות המתאימות על גב ערכת השמע.



3. מקם את הלוחית האחורית מעל מחזיק ה-כבל MP3 וחבר את כל החלקים יחדיו, בעזרת שני הברגים שחוסרו לפנים, כמתואר בתמונה.

4. התקן את ערכת השמע על הקסדה כמתואר בפרק: "התקנת ערכת השמע על הקסדה".

5. מקם את הרמקולים בתוך הקסדה כמתואר בסעיף: "מיקום הרמקולים".



6. חבר את כבל ה-MP3 לשקע נגן ה-MP3 ואת צידו השני חבר לשקע ערכת השמע המותקנת על הקסדה, באופן כזה שהכבל מושחל דרך מחזיק הכבל MP3. וודא שהכבל מאובטח במקומו עד הישמע הקליק.

7. הכנס את הכבל MP3 לתוך התכנס בקצה המחזיק כבל MP3.

8. על מנת להשתמש בנגן ה-MP3, הפעל את האוזניה למצב המתנה, כשהיא מהבהבת באיטיות בכחול.

הערות: הפעל את נגן ה-MP3 על ידי שימוש בלחצני המכשיר (FF/REW/PLAY/PAUSE)

שליטה על עוצמת הקול תתאפשר דרך נגן ה-MP3.

כל חיבור שמע נוסף (שיחת טלפון/רדיו FM | שיחת אינטרקום) ישתיק באופן אוטומטי את השמע מנגן ה-MP3. צליל השמע יחזור ברגע שהאוזניה תחזור שוב למצב המתנה

- חבר את המכשיר לשקע במעגל שונה מהמעגל שאליו מחובר המקלט.
- לקבלת עזרה, היועץ במשווק או בטכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה.

הפעלת המכשיר כפופה לשני התנאים הבאים:

- (1) מכשיר זה לא יגרום להפרעות מזיקות ו-
- (2) מכשיר זה חייב לספוג כל הפרעה, לרבות הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה של המכשיר.

הצהרת ה-FCC בנוגע לחשיפה לקרינת תדרי רדיו (RF)

מכשיר זה תואם למגבלות החשיפה לקרינה של ה-FCC, שנקבעו עבור סביבה לא מבוקרת. המשתמשים במוצר זה חייבים לפעול על פי הוראות ההפעלה הספציפיות כדי לשמור על תאימות לחשיפה לתדרי רדיו (RF). אין להציב או להפעיל משדר זה בסוף/יחד עם אנטנה או משדר אחר.

הצהרת ה-CE האירופאי

האזניה מדגם scala rider Q2 ("המוצר" או "המכשיר") תואמת לדרישות היסודיות של Council Directive 1999/5/EC (להלן, R&TTE Directive): Articles 3.1a, 3.1.b ו-3.2. המוצר סיוצר בהתאם ל-Annex II של ההנחיה דלעיל.

הצהרת התאמה (DOC)

האזניה מדגם scala rider Q2 תואמת ל-Bluetooth® Specification 2.0 ומאמצת אותו. האזניה עברה בהצלחה את כל בדיקות התקשורת שנקבעו במפרט Bluetooth. עם זאת, תקשורת בין המכשיר למוצרים תומכי Bluetooth אחרים אינה מובטחת.

כתב יתור ושחרור כללי

על ידי שימוש באזניות ה-scala rider Q2 - להן נתייחס ביחיד - הנך מוותר על זכויות משפטיות משמעותיות, לרבות הזכות לתבוע. יש לקרוא בקפידה את המידע המובא להלן לפני השימוש במכשיר. אם אינך מאשר(ת) את כל התנאים של הסכם זה, עליך להחזיר את המוצר לאלתר לצורך קבלת החזר מלא. על ידי שימוש באזניה הנך מתנתחייב(ת) להסכם זה ומאבד(ת) את הזכות לתבוע.

שימוש במכשיר תקשורת במהלך רכיבה על אופנוע, קטנוע, אופניים מסוגים, רכב שטח, אופנוע בעל ארבעה-גלגלים או כל כלי רכב או ציוד אחר, ביבשה, במים

תמיכה

שרות לקוחות בישראל:
ברקום שיווק והפצה בע"מ
מרכז בילו
ת.ד. 20 קריית עקרון, 70500
טלפון 0972-8-9355925
פקס 0972-8-9355911
דוא"ל: info@barcom.co.il

הצהרות

FCC (הוועדה האמריקאית הפדראלית לתקשורת)

15.21

הנך מוזהר בזאת, ששינויים שלא אושרו במפורש על ידי הגוף האחראי לתאימות עלולים לבטל את הרשות שניתנה למשתמש להפעיל את המכשיר.

15.105 (b)

מכשיר זה נבדק, ונמצא תואם לערכי הסף של מכשיר דיגיטלי Class B בכפוף לחלק 15 של תקנות ה-FCC. ערכי סף אלה נועדו לספק הגנה סבירה כנגד הפי רעות מזיקות בסביבת מגורים. מכשיר זה מחולל, משתמש ועשוי להקרין אנרגיית תדרי רדיו, ואם לא הותקן ונעשה בו שימוש בהתאם להוראות עלול לגרום להפריעות מזיקות לתקשורת רדיו. עם זאת, אין ערובה לכך שלא תחול הפרעה בסביבה מסוימת. אם מכשיר זה גורם להפרעות מזיקות לקליטה של רדיו או טלוויזיה, דבר שניתן לקבוע על ידי כיבוי והפעלה של המכשיר, המשתמש מתבקש לנסות לטפל בהפרעה על ידי נקיטת אמצעי אחד או יותר מהבאים:

- כוון או מקם מחדש את אנטנת הקליטה.
- שפר את ההפרדה בין המכשיר למקלט.

או באוויר (להלן במקובץ "כלי רכב") מחייבת תשומת-לב מלאה ומוחלטת. חברת Cardo Systems, Inc., לרבות ממוניה, מנהליה, מסונפיה, חברת האם, נציגיה, סוכניה, קבלניה, מעניקי החסות שלה, עובדיה, ספקיה ומפיציה (להלן במקובץ "החבר" רה" או "קארדו"), מבקשת שתנקטו באמצעי הזהירות הנדרשים ותישאר קשוב לתנאי התנועה, מזג האוויר והכביש אם בחרת להשתמש במוצר, לרבות כל הדגמים הנגזרים וללא קשר לשם המסחרי שלהם או למותג, ותעצור את הרכב בצד הכביש לפני ייזום שיחות או קבלתן. כל פרסום, פרסומת, הצהרה או הודעה זומה אחרת המתייחסת לשימוש במכשיר במהלך נהיגה על כלי רכב, כמוגות ליכולות הטכניות שלו בלבד ואין לפרשן באופן שגוי כעידוד המשתמש לתפעל את המכשיר כשהוא מעורב באופן פעיל בתנועה.

הנך מוטר, משפה מכל אחריות, הפסד, תביעה והוצאות (לרבות שכר טרחה לעורכי דין) ופוסט את קארדו מאחריות באופן סופי לכל פגיעה/נזק גופני או מוות, וכן להפ"סדים או לנזקים ברכוש, לכל כלי רכב לרבות כלי הרכב שלך, או לכל רכוש או נכס ששייך לך או לצד שלישי, כשכל אחד מהנייל עלול להיגרם משימוש במכשיר בנסיבות או בתנאים כלשהם וללא קשר למקום או תנאים.

קארדו לא תישא באחריות לנזק גופני כלשהו, ללא קשר לסיבות, למצבים או לנסיבות ולרבות תקלה במכשיר. כל הסיכונים הקשורים בתפעול המכשיר הנם בבעלות בלעדית ומלאה של המשתמש במכשיר זה, ללא קשר לאם הרוכש המקורי צד שלישי כלשהו השתמש במכשיר.

קארדו מיידיעת אותך בזאת, ששימוש במכשיר זה עלול להוות גם הפרה של חוקים או תקנות מקומיים, או אחרים, ושכל שימוש במכשיר הנו באחריותך הבלעדית.

1. אתה, יורשך, נציגך המשפטיים, הבאים אחרך או הממונים מטעמך, משחררים, פוטרים, ומשפיים מאחריות בזאת את קארדו תמידית ומרצון מכל הליך משפטי, תביעה, חוב, דרישה ואחריות שעלולים לנבוע, במישרין או בעקיפין, משימוש במכשיר, בגין כל תוצאה לרבות אך לא בלבד כאב, סבל, אי-נוחות, אובדן, פגיעה או מוות כלשהם, ובגין נזקים כלשהם לאדם או לרכוש שנגרמו בדרך כלשהי או קשורים אליהם, בין אם הנייל נובעים מרשלנות או מסיבה אחרת, ואשר עלולים לגדול בעתיד כתוצאה מהשימוש הנייל, עד להיקף המרבי הסותר על פי חוק.

2. הנך מבין ומקבל באופן מלא את הסיכונים הכרוכים בשימוש במכשיר, לרבות הסיכון שברשלנות או תביעה על ידי אחרים.

3. אתה מאשר שהנך כשיר להשתמש במכשיר, ושאינך סובל מבעיות רפואיות או

מצרכים כלשהם שעלולים לפגוע ביכולתך לעשות זאת באופן בטוח. הנך מאשר, שגייך לך שמונה-עשרה (18) שנים לפחות ושיידעו אותך לגבי הסיכונים הקשורים בשימוש במכשיר. כמו כן, הנך מאשר שלא תצרוך תרופה, אלכוהול או סם שעלולים להשפיע על מידת הערנות שלך, ושלא תישא, תשתמש או תצרוך חומרים מסוגים אלה לפני השימוש במכשיר או במהלך השימוש בו.

4. הנך מאשר את אזהרותינו, ומבין כי: (א) יש סיכון מסויים בשימוש במכשיר בדרכים, לרבות (אך לא רק) פגיעה או מחלה, נקע, שבר, שיתוק חלקי ו/או מלא, מוות ושאר מכאובים שעלולים לגרום לנכות קשה; (ב) סיכונים וסכנות אלה עלולים להיגרם על ידי רשלנות של היצרנים, נציגיהם או כל צד שלישי שמעורב בתכנון או בייצור של המכשיר; (ג) סיכונים וסכנות אלה עלולים לנבוע מסיבות צפויות או בלתי צפויות.

הנך מקבל בזאת את כל הסיכונים והסכנות ואת מלוא האחריות לכל הפסד ו/או נזק, שנגרמו בשלמות או באופן חלקי על ידי רשלנות או פעולה של אחרים, לרבות החברה.

5. הנך מאשר שקראת כתב שחרור מאחריות זה, שהבנת באופן מלא את תנאיו ושוויתרת על זכויות ממשיות על ידי אי-החזרת המכשיר לצורך קבלת החזר מלא (ראה אפשרות החזר להלן).

ויתור אחריות

קארדו מסירה בזה כל אחריות, באופן במפורש או משתמע, הנוגעת למכשיר המצורף; לרבות (אך לא רק) אחריות משתמעת לסחירות, כשירות למטרה מסוימת ואי-הפרה. המכשיר ואביזריו מסופקים "כפי שהם" (as is) "זוכי שהם זמינים" (as available), ללא אחריות מכל סוג שהו מעבר למה שנמצא במדריך משתמש זה.

הגבלת אחריות

בשום מקרה לא תהא קארדו אחראית לנזקים מיוחדים, עקיפים, עונשניים, מקריים, מוחלטים או סיבתיים כלשהם שעלולים לנבוע משימוש במכשיר, גם במקרה ומדובר בהפרת חוזה, עוול כלשהו (לרבות רשלנות), אחריות למוצר או כל גורם אחר, גם אם יודעה לגבי האפשרות לנזקים כאלה. הנך מאשר ומסכים שהמגבלות שנקבעו לעיל הן חיוניות ביותר להסכם זה, ושהמכשיר לא יסופק לך בהעדר מגבלות אלה. מדיניות מסויימות עלולות להחיל חוקים שונים ביחס להגבלת האחריות.

סוצרי scala rider מבית קארדו:

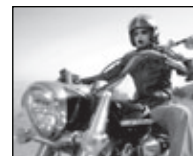
scala rider Solo™

אוזניית Bluetooth אלחוטית לאופנועים לשיחה
בטלפון הנייד ללא הורדת ידיים מהכידון



scala rider FM™

אוזניית Bluetooth אלחוטית לאופנועים –
עם רדיו FM מובנה



scala rider TeamSet™

זוג אוזניות Bluetooth רוכב-מורכב לתקשורת
אינטרקום ושיחות ועידה



scala rider Q2™

אוזניית Bluetooth לשיחות אינטרקום בין רוכבים
בטווח של 500 מ'



scala rider Q2™ MultiSet

זוג אוזניות scala rider Q2 בסארז אחד





WWW.CARDOSYSTEMS.COM